

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 2798-12349/2015/Haj/570021206/Z15

Košice 04.05.2015



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8, § 33 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 3545-9587/2007/Haj/570021206 zo dňa 29. 03. 2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 4736-32233/2007/Haj/570021206/Z1 zo dňa 09. 11. 2007, č. 6131 – 26182/2008 /Kov/570021206/Z2 zo dňa 11. 8. 2008, č. 7748-30499/2008/Mil/570021206/Z3 zo dňa 22. 9.2008, č. 6779-37158/2008/Haj/570021206/Z4 zo dňa 14.11.2008, č. 5337-11744/2010/Haj/570021206/Z5 zo dňa 20.4.2010, č. 7855-29592/2010/Mil/570021206/Z6 zo dňa 18.10.2010, č. 9459-6953/2012/Pal/570021206/Z8 zo dňa 07.03.2012, č. 820-10456/2012/Mer,Haj/570021206/Z7 zo dňa 16.04.2012, č. 2458-8894/2013/Hut/570021206/Z9 zo dňa 03.04.2013, č.7424-33739/2013/Mer,Haj/570021206/ZK11 zo dňa 09.12.2013 a č. 5081-21198/2014/Haj/570021206/Z14 zo dňa 29.07.2014 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Oceliareň I“

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

- prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Výkonávacie rozhodnutie komisie (2012/135/EU) z 28.02.2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EU o priemyselných emisiách stanovujú závery o BAT pre výrobu železa a ocele) podľa § 33 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie sa mení nasledovne:

1) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania sa do bodu 4. Technicko-prevádzkové podmienky dopĺňajú podmienky č.4.8, č.4.9 a č.4.10 s nasledovným znením:

- 4.8 Prevádzkovateľ je povinný emisie prachu (TZL) zo všetkých zariadení a miest vzniku obmedziť podľa technických možností s ohľadom na primeranosť nákladov, napríklad odsávaním, odprašovaním, hermetizáciou zariadenia.
- 4.9 Prevádzkovateľ povinný zabezpečiť aby počas prepravy prašných materiálov bol prepravovaný prašný materiál zakrytý, ak nie je prašnosť obmedzená dostatočnou vlhkosťou prepravovaného materiálu, prípadne prepravou autami s krytým ložným priestorom resp. cisternami.
- 4.10 Prevádzkovateľ je povinný pravidelne čistiť dopravné cesty a manipulačné plochy, udržiavať dostatočnú vlhkosť povrchov na zabránenie rozprašovania alebo obmedzenie rozprašovania, používať zametacie auta na vykonávanie bežného čistenia tvrdých povrchov ciest a viesť o tom evidenciu.

2) V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, sa pôvodné znenie bodu 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia nahrádza nasledovným znením:

1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby neboli prekročené limitné hodnoty pre jednotlivé zdroje emisií v prevádzke tak, ako je to určené v nasledujúcej tabuľke č.1.1. Emisné limity platné do 31.12.2015 sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:
 - tuhé znečisťujúce látky (ďalej tiež „TZL“),
 - oxid siričitý (ďalej tiež „SO₂“),
 - oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej tiež „NO_x ako NO₂“),
 - oxid uhoľnatý (ďalej tiež „CO“),
 - tuhé znečisťujúce anorganické látky 2. skupina 1. podskupina ortuť a jej zlúčeniny, tálium a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Hg+Tl“),

- látky s karcinogénnym účinkom 5. skupina 1. podskupina berýlium a jeho zlúčeniny, kadmium a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Be+Cd“),
- látky s karcinogénnym účinkom 5.skupina 2. podskupina arzén a jeho zlúčeniny, zlúčeniny šesťmocného chrómu, kobalt a jeho zlúčeniny, nikel a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „As+Cr⁶⁺+ Co+Ni“),
- tuhé znečisťujúce anorganické látky 2. skupina 2. podskupina selén a jeho zlúčeniny, telúr a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Se+Te“),
- tuhé znečisťujúce anorganické látky 2. skupina 3. podskupina antimón a jeho zlúčeniny, cín a jeho zlúčeniny, chróm a jeho zlúčeniny okrem Cr⁶⁺, mangán a jeho zlúčeniny, meď a jej zlúčeniny, olovo a jeho zlúčeniny, vanád a jeho zlúčeniny, zinok a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn“).

Tabuľka č. 1.1

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzt'ážné Podmienky
Kyslíkový konvertor č. 1 primárne odprášenie Kyslíkový konvertor č. 3 primárne odprášenie	komín č. 302	TZL	50	1), 11)
		Be+Cd	0,1	1), 2), 11)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3), 11)
		Hg+Tl	0,2	1), 6), 11)
	komín č. 303	Se+Te	1	1), 5), 11)
		Sb+Sn+Cr+Mn+ Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4), 11)
Sekundárne odprášenie OC I	komín č. 304	TZL	50	1), 11)
		Be+Cd	0,1	1), 2), 11)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3), 11)
		Hg+Tl	0,2	1), 6), 11)
		Se+Te	1	1), 5), 11)
		Sb+Sn+Cr+Mn+ Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4), 11)
		NO _x	500	1), 7), 11)
		SO ₂	500	1), 7), 11)
Odsírenie surového železa v OC I	komín č. 318	TZL	50	1), 11)
		Be+Cd	0,1	1), 2), 11)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3), 11)
		Sb+Sn+Cr+Mn+ Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4), 11)
		NO _x	500	1), 7), 11)
		SO ₂	500	1), 7), 11)
Mimopecné spracovanie oceľe II., pracovisko 1 pracovisko 2-výdych 1 pracovisko 2-výdych 2	komín č. 3151	TZL	50	1), 11)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3), 11)
		Sb+Sn+Cr+Mn+ Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4), 11)
		NO _x	500	1), 7), 11)
	komín č. 3152	SO ₂	500	1), 7), 11)
Vákuovanie ocelí v OC I	komín č. 331	TZL	50	1), 9), 11)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3), 11)
		Sb+Sn+Cr+Mn+ Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4), 11)

Pokračovanie tabuľky č. 1.1

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné Podmienky
Páliaci stroj brám ZPO 2	komín č. 309	TZL	50	1), 9), 11)
		NO _x	500	1), 7), 11)
		SO ₂	500	1), 7), 11)
		Be+Cd	0,1	1), 2), 11)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3), 11)
		Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4), 11)
Medzizásobník vápna – zavážanie na OC I	komín č. 3131	TZL	50	1), 11)
Sýtoparný kotol	komín č. 3022	TZL	30	8), 11)
		SO ₂	800	8), 11)
		NO _x	200	8), 11)
		CO	100	8), 11)
Prehrievakový kotol č. 1 a č. 2	komín č. 306	SO ₂	800	8), 11)
		NO _x	200	8), 11)
		CO	100	8), 11)
Predohrev vákuovacej komory	komín č. 333	CO	100	10), 11)
		NO _x	200	

*Názov a číslo miesta vypúšťania emisií sú z evidencie Národného emisného inventarizačného systému (NEIS).

1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C).

2) Emisný limit pre 1. podskupinu karcinogénnych látok (Be+Cd) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 0,5 g.h⁻¹.

3) Emisný limit pre 2. podskupinu karcinogénnych látok (As+Cr⁶⁺+Co+Ni) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 g.h⁻¹.

4) Emisný limit pre 3. podskupinu tuhých znečisťujúcich anorganických látok (Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 25 g.h⁻¹.

5) Emisný limit pre 2. podskupinu tuhých znečisťujúcich anorganických látok (Se+Te) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 g.h⁻¹.

6) Emisný limit pre 1. podskupinu tuhých znečisťujúcich anorganických látok (Hg+Tl) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 1 g.h⁻¹.

7) Emisný limit pre SO₂ a NO_x 500 mg.m⁻³ platí pri hmotnostnom toku oxidov síry, resp. oxidov dusíka vyššom ako 5 kg.h⁻¹.

8) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C), a referenčný obsah kyslíka 3 % objemových.

9) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku TZL v odpadovom plyne 0,5 kg.h⁻¹ a vyššom. Pri hmotnostnom toku TZL menšom ako 0,5 kg .h⁻¹ nesmie koncentrácia TZL v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m⁻³.

10) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C), a referenčný obsah kyslíka 17 % objemových.

11) Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia alebo hmotnostný tok sa považuje pri diskontinuálnom oprávnenom meraní za dodržaný, ak žiaden výsledok diskontinuálneho merania neprekročí hodnotu emisného limitu; odôvodnená hodnota neistoty nesmie byť vyššia ako

20 % pre účely zistenia údajov o dodržaní určených EL a 30 % pre účely zistenia hmotnostných tokov.

1.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby neboli prekročené limitné hodnoty pre jednotlivé zdroje emisií v prevádzke tak, ako je to určené v nasledujúcej tabuľke č.1.2. Emisné limity platné od 01.01.2016 sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

- tuhé znečisťujúce látky (ďalej tiež „TZL“),
- oxid siričitý (ďalej tiež „SO₂“),
- oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej tiež „NO_x ako NO₂“),
- oxid uhoľnatý (ďalej tiež „CO“),
- tuhé znečisťujúce anorganické látky 2. skupina 1. podskupina ortuť a jej zlúčeniny, tálium a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Hg+Tl“),
- látky s karcinogénnym účinkom 5. skupina 1. podskupina berýlium a jeho zlúčeniny, kadmium a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Be+Cd“),
- látky s karcinogénnym účinkom 5.skupina 2. podskupina arzén a jeho zlúčeniny, zlúčeniny šesťmocného chrómu, kobalt a jeho zlúčeniny, nikel a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „As+Cr⁶⁺+ Co+Ni“),
- tuhé znečisťujúce anorganické látky 2. skupina 2. podskupina selén a jeho zlúčeniny, telúr a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Se+Te“),
- tuhé znečisťujúce anorganické látky 2. skupina 3. podskupina antimón a jeho zlúčeniny, cín a jeho zlúčeniny, chróm a jeho zlúčeniny okrem Cr⁶⁺, mangán a jeho zlúčeniny, meď a jej zlúčeniny, olovo a jeho zlúčeniny, vanád a jeho zlúčeniny, zinok a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn“).

Tabuľka č.1.2

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné Podmienky
Kyslíkový konvertor č. 1 primárne odprášenie Kyslíkový konvertor č. 3 primárne odprášenie	komín č. 302	TZL	30	1), 12)
		Be+Cd	0,1	1), 2), 11)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3), 11)
		Hg+Tl	0,2	1), 6), 11)
	komín č. 303	Se+Te	1	1), 5), 11)
		Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4), 11)
		CO	8 kg/t	10)
Sekundárne odprášenie OC I	komín č. 304	TZL	15	1), 12), 14)
		Be+Cd	0,1	1), 2), 11)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3), 11)
		Hg+Tl	0,2	1), 6), 11)
		Se+Te	1	1), 5), 11)
		Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4), 11)
		NO _x	350	1), 7), 11)
Odsírenie surového železa v OC I	komín č. 318	SO ₂	350	1), 7), 11)
		TZL	10	1), 12)
		Be+Cd	0,1	1), 2), 11)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3), 11)
		Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4), 11)
		NO _x	350	1), 7), 11)
		SO ₂	350	1), 7), 11)

Pokračovanie tabuľky č.1.2

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťahné Podmienky
Mimopecné spracovanie ocele II., pracovisko 1 pracovisko 2-výdych 1 pracovisko 2-výdych 2	komín č. 3151	TZL	10	1), 12)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3), 11)
		Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4), 11)
	komín č. 3152	NO _x	350	1), 7), 11)
	komín č. 3153	SO ₂	350	1), 7), 11)
Vákuovanie ocelí v OC I	komín č. 331	TZL	20	1), 11), 13
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3), 11)
		Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4), 11)
Páliaci stroj brám ZPO 2	komín č. 309	TZL	10	1), 12)
		NO _x	350	1), 7), 11)
		SO ₂	350	1), 7), 11)
		Be+Cd	0,1	1), 2), 11)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3), 11)
		Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4), 11)
Medzizásobník vápna – zavážanie na OC I	komín č. 3131	TZL	10	1), 12), 15)
Sýtoparný kotol	komín č. 3022	TZL	30	8), 11)
		SO ₂	800	8), 11)
		NO _x	200	8), 11)
		CO	100	8), 11)
Prehrievakový kotol č. 1 a č. 2	komín č. 306	SO ₂	800	8), 11)
		NO _x	200	8), 11)
		CO	100	8), 11)
Predohrev vákuovacej komory	komín č. 333	CO	100	9), 11)
		NO _x	200	

*Názov a číslo miesta vypúšťania emisií sú z evidencie Národného emisného inventarizačného systému (NEIS).

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C).
- 2) Emisný limit pre 1. podskupinu karcinogénnych látok (Be+Cd) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 0,5 g.h⁻¹.
- 3) Emisný limit pre 2. podskupinu karcinogénnych látok (As+Cr⁶⁺+Co+Ni) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 g.h⁻¹.
- 4) Emisný limit pre 3. podskupinu tuhých znečisťujúcich anorganických látok (Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 25 g.h⁻¹.
- 5) Emisný limit pre 2. podskupinu tuhých znečisťujúcich anorganických látok (Se+Te) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 g.h⁻¹.
- 6) Emisný limit pre 1. podskupinu tuhých znečisťujúcich anorganických látok (Hg+Tl) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 1 g.h⁻¹.
- 7) Emisný limit pre SO₂ a NO_x 350 mg.m⁻³ platí pri hmotnostnom toku oxidov síry, resp. oxidov dusíka vyššom ako 2 g.h⁻¹.

- 8) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C), a referenčný obsah kyslíka 3 % objemových.
- 9) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C), a referenčný obsah kyslíka 17 % objemových.
- 10) Limitný emisný faktor platí ako ročná priemerná hodnota na tonu tekutej ocele.
- 11) Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia alebo hmotnostný tok sa považuje pri diskontinuálnom oprávnenom meraní za dodržaný, ak žiaden výsledok diskontinuálneho merania neprekročí hodnotu emisného limitu; odôvodnená hodnota neistoty nesmie byť vyššia ako 20 % pre účely zistenia údajov o dodržaní určených EL a 30 % pre účely zistenia hmotnostných tokov.
- 12) Emisný limit pre TZL je určený ako denná priemerná hodnota pre predmetné zdroje znečisťovania v súlade vykonávacím rozhodnutím 2010/75 závery o BAT pre výrobu železa a ocele (bod 78 prílohy). Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia alebo hmotnostný tok sa považuje pri diskontinuálnom oprávnenom meraní za dodržaný, ak priemerná hodnota za čas odberu vzoriek pri diskontinuálnom meraní neprekročí hodnotu emisného limitu; odôvodnená hodnota neistoty nesmie byť vyššia ako 20 % pre účely zistenia údajov o dodržaní určených EL a 30 % pre účely zistenia hmotnostných tokov.
- 13) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku TZL v odpadovom plyne 0,2 kg.h⁻¹ a vyššom. Pri hmotnostnom toku TZL menšom ako 0,2 kg .h⁻¹ nesmie koncentrácia TZL v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m⁻³.
- 14) Emisný limit pri kontinuálnom monitorovaní TZL pre zdroj znečisťovania ovzdušia „sekundárne odprášenie OC I“ pri kontinuálnom monitorovaní sa považuje za dodržaný, ak súčasne:
 - a) žiadna validovaná priemerná denná hodnota neprekročí hodnotu emisného limitu,
 - b) žiadna validovaná polhodinová priemerná hodnota neprekročí dvojnásobok hodnoty emisného limitu,
 - c) najmenej 95 % zo všetkých validovaných polhodinových priemerných hodnôt za kalendárny mesiac neprekročí 1, 2-násobok hodnoty emisného limitu.
- 15) Emisný limit je sprísnený v súlade s § 21 ods. (7) zákona č. 39/2013 Z. z. tak, aby zodpovedal možnostiam použitej najlepšej dostupnej techniky

1.3 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity ustanovené v podmienkach č. B.1.1 a B.1.2 časť II. integrovaného povolenia počas skutočnej prevádzky okrem doby nábehu, zmeny výrobného-prevádzkového režimu, odstavovania zdroja a iného času pre prechodové stavy, ktoré sú určené v schválených Súboroch TPP a TOO a v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení. Tento čas je možné aktualizovať iba po predchádzajúcom súhlase IŽP Košice.

1.4 Prevádzkovateľ je oprávnený preukázať dodržanie emisného limitu na zdroji Vákuovanie ocele OC1 (komín č. 331) pre znečisťujúce látky určené v podmienkach B.1.1 a B.1.2 integrovaného povolenia technickým výpočtom spracovaným oprávnenou osobou. Prevádzkovateľ je povinný predmetný technický výpočet aktualizovať po vykonaní zmeny na zdroji, resp. pri zmene iných podmienok, ktoré môžu mať vplyv na množstvo emisií.

3) V časti II. Podmienky povolenia sa do bodu C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník dopĺňajú podmienky s nasledovným znením:

1. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať prevádzku v súlade so závermi uvedenými v prílohe k Rozhodnutiu komisie z 28.10.2012, ktorým sa podľa smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2010/75 o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu železa a ocele (všeobecné závery o BAT a závery o BAT pre výrobu a liatie ocele v kyslíkových konvertoroch) zo dňa 28. februára 2012 (ďalej tiež vykonávacie rozhodnutie 2010/75) relevantnými pre predmetnú prevádzku Oceliarení I.

2. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť v súlade s vykonávacím rozhodnutím 2010/75 (bod

14 prílohy rozhodnutia 2010/75) kontinuálne monitorovanie sekundárnych emisií prachu (TZL) z kyslíkových konvertorov KK1 a KK3 (odprášenie haly oceliarne I – komín č. 304) najneskôr do 28.02.2016.

3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť v súlade so závermi pre najlepšie dostupné techniky (bod 16 prílohy rozhodnutia 2010/75) monitorovanie imisií najneskôr do 28.02.2016.
4. Prevádzkovateľ je povinný najneskôr do 31.12.2015 vykonať vyhodnotenie celkovej priemernej efektívnosti zberu prachu (TZL) súvisiacu s BAT pre sekundárne odstraňovanie prachu (bod 78 prílohy rozhodnutia 2010/75). V prípade, že zistená celková priemerná efektívnosť zberu prachu < 90 % je prevádzkovateľ povinný navrhnúť opatrenia a technické riešenie a predložiť na IŽP Košice najneskôr do 28.02.2016.
5. Prevádzkovateľ je povinný vypracovať akčný plán na zamedzenie prachových emisií v rámci environmentálneho manažmentu oceliarne najneskôr do 31.12.2015.

4) V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému sa pôvodné znenie bodu 1.1 nahrádza nasledovným znením:

- 1.1 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť vykonávanie periodických meraní tak, ako je to uvedené v nasledujúcej tabuľke. Správy z meraní je povinný predkladať na príslušný obvodný úrad životného prostredia a fotokópiu na IŽP Košice do 60 dní od vykonania merania. Ak zistí, že boli prekročené emisné limity, je povinný bezodkladne o tom informovať IŽP Košice a predložiť správu o oprávnenom meraní. Správy z merania musí uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.

Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3), 4), 5)
Be+Cd	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3), 4)
As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3), 4)
Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3), 4)
Se+Te	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3), 4)
Hg+Tl	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3), 4)
SO ₂	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3), 4)
NO _x	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3), 4)
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT, EF	1)	2)	3), 4), 6)

HT - hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia.

- 1) Interval periodického merania tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5–násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5–násobok limitného HT a nižší ako 10–násobok limitného HT. Interval periodického merania

šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5–násobok limitného HT. Interval sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie. Pre spaľovacie zariadenia v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom v oblasti ochrany ovzdušia.

- 2) Počty a periódy jednotlivých meraní a súvisiace podmienky diskontinuálneho merania určí meraním poverená oprávnená osoba v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia stanovujúcim bežný počet meraní podľa toho či meraný zdroj bude charakterizovaný ako kontinuálne ustálený alebo premenlivý a použitá metóda merania bude priebežná prístrojová, ktorá poskytuje výsledky merania na mieste alebo manuálna založená na odbere vzorky. Množstvá odobratej vzorky odpadového plynu v súlade s platnými normami STN EN.
- 3) Oprávnené metódy - ENPIS.
- 4) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 5) Najneskôr od 01.03.2016 kontinuálne monitorovanie sekundárnych emisií prachu (TZL) z kyslíkových konvertorov KK1 a KK3 (odprášenie haly oceliarne I).
- 6) Limitný emisný faktor platí ako ročná priemerná hodnota na tonu tekutej ocele - preukazuje sa schváleným technickým výpočtom raz ročne, najneskôr do 15. februára nasledujúceho kalendárneho roka.

5) V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému sa pôvodné znenie podmienky č. 6.3 nahrádza nasledovným znením:

- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať údaje do národného registra znečisťovania v súlade s § 26 ods. 1 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ za oznamovací rok raz ročne, najneskôr do 15. februára nasledujúceho kalendárneho roka.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8, § 33 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke Oceliarení I, na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, doručenej na IŽP Košice dňa 09.02.2015. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Spoločnosť U. S. Steel Košice, s. r. o., požiadala o zníženie správneho poplatku o 50 % v zmysle čl. II ods. 1 zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších

predpisov za podanú žiadosť z 500 eur na 250 eur, listom č. E/AH10/169 zo dňa 06.02.2015, doručeným na IŽP Košice dňa 09.02.2015. IŽP Košice vyhovel žiadateľovi listom č. 2798-4457/57/2015/Haj zo dňa 16.02.2015 a znížil správny poplatok na 250 eur. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 250 eur podľa položky 171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Predmetom žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

- prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie (2012/135/EU) z 28.02.2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EU o priemyselných emisiách stanovujú závery o BAT pre výrobu železa a ocele) podľa § 33 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil prevádzkovateľa, dotknutý orgán (Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie) a účastníkov konania (mesto Košice, Mestskú časť Košice – Šaca) o začatí konania listom č. 2798-4457/57/2015/Haj zo dňa 16.02.2015 doručeným dňa 18.02.2015 a zároveň v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní od doručenia oznámenia o začatí konania. IŽP Košice súčasne oznámil, že podľa § 11 ods. 3 písm. d) bod 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ môžu účastníci konania požiadať o nariadenie ústneho pojednávania. IŽP Košice nenariadil ústne pojednávanie, keďže účastníci konania o nariadenie ústneho pojednávania nepožiadali a na jeho nariadenie neboli splnené podmienky § 15 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice požiadal mesto Košice, Mestskú časť Košice – Šaca, aby podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v termíne do troch pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia zverejnilo na svojom webovom sídle a úradnej tabuli, alebo iným v mieste obvyklým spôsobom po dobu najmenej 15 dní žiadosť a výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy.

Tieto údaje boli zverejnené od 19.02.2015 do 23.03.2015 na úradnej tabuli IŽP Košice a súčasne aj na internetovej stránke www.sizp.sk a na úradných tabuliach a webových stránkach mesta Košice a mestskej časti Košice – Šaca. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti a k doplneniu podania ku žiadosti vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku Oceliareň I doručené a doložené do lehoty na podanie vyjadrenia, ktorá uplynula dňom 19.03.2015 tieto vyjadrenia a stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Mestská časť Košice – Šaca, zastúpená starostom, vo svojom stanovisku č. 253/2015/PRED/Iž zo dňa 11.03.2015 uviedla, že z hľadiska ich sledovaných záujmov nemá pripomienky,
- Mesto Košice, vo svojom stanovisku č. A/2015/09682-2 zo dňa 06.03.2015 uviedlo, že súhlasí a nemá námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia,

- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných, zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice vo svojom vyjadrení č. OU-KE-OSZP2-2015/011243 zo dňa 25.02.2015 uviedol, že súhlasí bez pripomienok,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, štátnej správy vôd a vybraných, zložiek životného prostredia kraja, ŠSOO, Komenského 52, 041 26 Košice vo svojom vyjadrení č. OU-KE-OSZP2-2015/011777 zo dňa 26.02.2015 uviedol, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia bez pripomienok.

IŽP Košice pri prehodení a aktualizácii podmienok integrovaného povolenia pre prevádzku Oceliareň I vychádzal zo Zhodnotenia plnenia záverov o BAT pre výrobu železa a ocele prevádzky Oceliareň I spol. U. S. Steel Košice, s.r.o., ktoré boli súčasťou žiadosti, z rozhodnutia č. 2010/75, ktorým sa stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu železa a ocele, z vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzdušia a z ustanovení zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Emisné limity uvedené v časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, Tabuľka 1.2 tohto rozhodnutia sú stanovené v súlade s podmienkami určenými v rozhodnutí č. 2010/75, ktorým sa stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu železa a ocele, bez uplatnenia ustanovení § 22 ods. 6. zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie o:

- prehodenie a aktualizáciu podmienok povolenia z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie (2012/135/EU) z 28.02.2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EU o priemyselných emisiách stanovujú závery o BAT pre výrobu železa a ocele) podľa § 33 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrenia dotknutého orgánu zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní nepriaznivo stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka inšpektorátu

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Vladimír Jacko, PhD., MBA, Viceprezident pre energie, environment a technické inšpekcie, Vstupný areál U. S. Steel 044 54 Košice
2. Mesto Košice, primátor mesta, Tr . SNP č. 48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť- Šaca, starosta, Železiarenská č. 9, 040 16 Košice - Šaca

Na vedomie:

Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, Komenského 52, 041 26 Košice